Romanos 8 - Biblia Septuaginta al Español

- 1. Ninguna, pues, ahora condenación para los en Cristo Jesús, (que no según carne caminan).
- 2. Pues la ley del espíritu de la vida en Cristo Jesús te libertó de la ley del pecado y de la muerte.
- 3. Pues lo imposible de la ley(a), en lo que flaqueaba por la carne(b) ? Dios, a su Hijo enviando en semejanza de carne de pecado; y por pecado condenó el pecado en la carne;
- 4.a fin de que la justicia(c) de la ley se cumpliese en nosotros, los que, no según carne caminamos, sino según espíritu.
- 5. Pues, los que según carne son, lo de la carne sienten; pero, los que según espíritu, lo del espíritu;
- 6.pues el sentir de la carne, muerte; pero el sentir del espíritu, vida y paz.
- 7. Por esto: porque el sentir de la carne, enemistad de Dios; pues a la ley de Dios no se sujeta; pues ni puede(d).
- 8. Pero, los que en carne son(e), a Dios placer no pueden.
- 9. Mas vosotros no sois en carne, sino en espíritu; si es que espíritu de Dios habita en vosotros. Pero, si alguno espíritu de Cristo no tiene, éste no es de él.
- 10.Pero, si Cristo en vosotros, el cuerpo ciertamente muerto por pecado, mas el espíritu, vida por justicia.
- 11. Pero, si el espíritu del que resucitó a Jesús de muertos, habita en vosotros, el que resucitó a Cristo de muertos, vivificará también los mortales cuerpos vuestros, por inhabitar su espíritu en vosotros.
- 12. Por lo tanto, hermanos, deudores somos, no a la carne, para según carne vivir.
- 13. Pues, si según carne viviereis, habéis de morir; mas, si con espíritu los hechos del cuerpo matareis, viviréis.
- 14. Pues, cuantos por espíritu de Dios son llevados, éstos hijos son de Dios.
- 15. Pues no habéis recibido espíritu de servidumbre de nuevo para temor, sino que habéis recibido espíritu de adopción; en el que clamamos: «¡Abbá, el Padre!»
- 16. Pues el mismo espíritu testifica a la vez a nuestro espíritu que somos hijos de Dios.
- 17. Mas, si hijos, también herederos: herederos ciertamente de Dios, coherederos, empero, de Cristo; si es que compadecemos, para ser también conglorificados.
- 18. Pues estimo no dignos los padecimientos del presente tiempo para la gloria que se ha de revelar en nosotros.
- 19. Pues la expectación de la criatura la revelación de los hijos de Dios aguarda.
- 20. Pues a la vanidad la criatura ha sido sometida, no de grado, sino por el que la ha sometido, con esperanza;
- 21.pues también, la misma criatura libertada será de la servidumbre de la corrupción para la libertad de la gloria de los hijos de Dios.
- 22. Pues sabemos que toda criatura consuspira y comparture hasta ahora,
- 23.y no sólo, sino que también los mismos que las primicias del espíritu tenemos, también nosotros mismos en nosotros suspiramos, adopción aguardando: la redención de nuestro cuerpo.
- 24. Pues, por la esperanza, nos hemos salvado; pero la esperanza que ve, no es esperanza; pues lo que ve alguien ¿qué(f) espera?
- 25. Pero, si lo que no vemos, esperamos, por paciencia, aguardamos. P 1/2

Romanos 8 - Biblia Septuaginta al Español

- 26.Y así mismo también el espíritu socorre a nuestra flaqueza; pues, lo que oremos, cual se debe, no sabemos; pero el mismo espíritu intercede con gemidos inefables;
- 27.pues, el que escudriña los corazones, sabe cuál el sentir del espíritu; porque, según Dios, demanda por santos.
- 28.Y sabemos que a los amantes de Dios, todo coopera en bien, a los que según propósito llamados son.
- 29. Pues, a los que preconoció, también predestinó conformes(g) a la imagen de su Hijo, para ser él primogénito entre muchos hermanos;
- 30.y a los que predestinó, a éstos también llamó; y a los que llamó, a éstos también justificó; y a los que justificó, a éstos también glorificó.
- 31.¿Qué, pues, diremos a esto? Si Dios por nosotros ¿quién contra nosotros?
- 32. Pues, aquél que al propio Hijo no perdonó, sino por nosotros todos entrególe ¿cómo no ya, también con él, con todas las cosas nos agraciará?
- 33.¿Quién acusará contra elegidos de Dios? Dios el que justifica:
- 34.¿quién el que condenará? ¿Cristo, el que murió; mas aún: el que resucitó; el que también está a diestra de Dios; el que también intercede por nosotros?
- 35.¿Quién nos apartará del amor del Cristo(h) ? ¿tribulación, o angustia, o persecución, o hambre, o desnudez, o peligro o cuchilla?
- 36. Según está escrito: Sl. 44,23 que por causa tuya se nos mata el día entero; considérasenos como ovejas de matanza.
- 37. Mas en todo esto sobrevencemos(i) por el que nos ama.
- 38. Pues cierto estoy de que ni muerte, ni vida; ni ángeles(j), ni principados, ni potencias; ni lo presente ni lo futuro:
- 39.ni alteza, ni hondura, ni criatura alguna otra podrános apartar del amor de Dios, el en Cristo Jesús, Señor nuestro.

Biblia Version Septuaginta en español Natalio Fernández Marcos y María Victoria Spottorno Díaz © Traductores P 2/2